

VYSVĚTLENÍ SOUTĚŽNÍCH PODMÍNEK Č. 23

Správa železnic, státní organizace, se sídlem Dlážděná 1003/7, Praha 1, PSČ 110 00, Česká republika, IČO: 709 94 234 („**Zadavatel**“) zahájila zadávací řízení na soutěž o návrh s názvem „**Centrála Správy železnic**“, která byla uveřejněna ve Věstníku veřejných zakázek pod evidenčním číslem Z2020-034118 („**Soutěž**“). Soutěž je vyhlášena jako otevřená soutěž o návrh ve smyslu § 145 zákona č. 134/2016 Sb., o zadávání veřejných zakázek, ve znění pozdějších předpisů („**ZZVZ**“).

Zadavatel obdržel od zájemce o účast v Soutěži písemnou žádost o vysvětlení Soutěžních podmínek v souladu § 144 odst. 2 ZZVZ. Zadavatel tímto poskytuje vysvětlení Soutěžních podmínek v českém i anglickém jazyce, včetně přesného znění žádosti o vysvětlení Soutěžních podmínek bez identifikace zájemce, který o vysvětlení požádal.

	Dotaz zájemce, bylo-li vysvětlení poskytnuto na základě žádosti o vysvětlení	Vysvětlení Zadavatele
1.	<p><i>Překlad dotazu:</i></p> <p>Jsme zahraniční architektonická firma, avšak naše společnost nemá v týmu projektanta pozemních staveb. Můžeme se zúčastnit pouze jako architekt s tím, že projektanta pozemních staveb zapojíme jako zbývající konzultanty? Je povinná spolupráce s konzultantem projektování pozemních staveb a jeho zahrnutí do týmu pro účely podání soutěžního návrhu? Pokud bychom v soutěži uspěli, je třeba vytvořit společný podnik s konzultantem pozemních staveb, aby bylo možné uzavřít kontrakt?</p>	<p>K dotazu dodavatele uvádí Zadavatel následující:</p> <p>Dle odstavce 4.1.1. písm. e) Soutěžních podmínek musí k prokázání splnění podmínek účasti účastník doložit realizační tým složený z osoby Architekt a Projektant pozemních staveb (příčemž tyto osoby musí splňovat požadavky na ně kladené v odstavci odstavce 4.1.1. písm. e) bod 1. a bod 2. Soutěžních podmínek).</p> <p>V úvodu odstavce 4.1.1. písm. e) Soutěžních podmínek je přitom výslovně uvedeno, že tyto osoby (Architekt a Projektant pozemních staveb) se musí podílet na přípravě soutěžního návrhu a v případě uzavření Smlouvy pak také na plnění Následné zakázky.</p> <p>Zadavatel tedy s odkazem na Soutěžní podmínky uvádí, že účast v Soutěži bez zapojení Projektanta pozemních staveb není možná. Účastník by tak nebyl ani schopen prokázat splnění podmínek účasti v Soutěži.</p> <p>Zadavatel tak zároveň s odkazem na Soutěžní podmínky potvrzuje, že spolupráce s Projektantem pozemních staveb a jeho zahrnutí do realizačního týmu pro účely podání soutěžního návrhu je nezbytná a povinná.</p>

		<p>Je na uvážení účastníka, jakou formu obchodní spolupráce s Projektantem pozemních staveb zvolí; účastník může např. s Projektantem pozemních staveb vytvořit společnost (resp. společný podnik), nebo může např. Projektanta pozemních staveb zahrnout do svého realizačního týmu jako poddodavatele. Formu obchodní spolupráce Zadavatel nepředurčuje.</p> <p>Zadavatel nicméně poukazuje na skutečnost, že, jak je uvedeno v instrukcích k dokumentu P18 (dokument „Autor“), v případě, že bude účastník vyzván k uzavření smlouvy na plnění veřejné zakázky navazující na Soutěž, pak nemůže dojít ke změně v osobě účastníka. V JŘBU, v němž bude tato veřejná zakázka Zadavatelem zadávána tak bude Zadavatel jednat pouze s obou, která je jako účastník v dokumentu P18 (dokument „Autor“) výslovně identifikována.</p> <p>Prosím věnujte pozornost i další odpovědi Zadavatele v této sadě dodatečných informací, kde Zadavatel upozorňuje na zapojení Projektanta pozemních staveb, který bude případně zapojen v realizačních týmech vícero účastníků.</p>
<p>2.</p>	<p><i>Překlad dotazu</i></p> <p>Vztahuje se na projekční tým exkluzivita? Je možné, aby byl projektant pozemních staveb / místní architekt členem více projekčních týmů?</p>	<p>Zadavatel nezakázal (a ani tak nemůže učinit), aby Projektant pozemních staveb (popř. místní architekt) byl členem realizačních týmů více účastníků.</p> <p>Zadavatel však poukazuje na dvě podstatné skutečnosti:</p> <p>1) Projektant pozemních staveb se musí vždy účastnit přípravy soutěžního návrhu daného účastníka.</p> <p>V úvodu odstavce 4.1.1. písm. e) Soutěžních podmínek je výslovně uvedeno, že osoby Architekt a Projektant pozemních staveb se musí podílet na přípravě soutěžního návrhu a v případě uzavření Smlouvy pak také na plnění Následné zakázky.</p> <p>Je tedy na obchodním uvážení účastníka, zda bude spolupracovat na přípravě soutěžního návrhu</p>

		<p>s Projektantem pozemních staveb, který je zároveň v realizačním týmu jiného potenciálního účastníka či nikoli.</p> <p>2) Pokud bude Projektant pozemních staveb účasten v realizačních týmech vícero účastníků Soutěže, <u>nesmí takový projektant v Soutěži vystupovat přímo jako účastník (ani jako účastník sdružení, které podává soutěžní návrh), ale vždy pouze jako poddodavatel účastníka. V opačném případě by mohlo dojít k porušení zákonných pravidel zadávání Soutěže.</u></p>
3.	<p><i>Překlad dotazu:</i></p> <p>Spolupracujeme s dalšími konzultanty jako tým. Můžeme pracovat v rámci tohoto týmu, pokud bychom soutěž vyhráli? Bude si Zadavatel vybírat členy týmu/konzultanty podle preference Vedoucího architekta? Proběhne další soutěž na výběr konzultantů?</p>	<p>Zadavatel nebude nikterak omezovat složení realizačního týmu účastníka, který bude vybrán k plnění Následné zakázky navazující na Soutěž.</p> <p>Jak již několikrát Zadavatel objasnil, požaduje, aby se pak na plnění Následné zakázky účastnila vždy osoba, která byla nominována na pozici „Architekt“ a na pozici „Projektant pozemních staveb“ (viz odst. 4.1.1. písm. e) bod 1. a bod 2. Soutěžních podmínek). Jaké další osoby přizve účastník k plnění Následné zakázky je plně na uvážení účastníka.</p> <p>Zadavatel však upozorňuje na skutečnost, že dle návrhu Smlouvy, má Zadavatel právo rozhodnout, že po ukončení fáze zpracování dokumentace pro vydání rozhodnutí o umístění stavby nebudou vybranému účastníkovi, který bude plnit Následnou zakázku, další fáze (tj. zpracování dokumentace pro vydání stavebního povolení a projektové dokumentace pro provádění stavby) Následné zakázky zadány.</p>
4.	<p><i>Překlad dotazu:</i></p> <p>Co zahrnuje cena za plnění Následné zakázky (123 mil. Kč)? Zahrnuje honorář architekta (zahraničního / místního) a projektanta pozemních staveb? Jsou k dispozici další finanční prostředky</p>	<p>Předpokládaná hodnota Následné zakázky ve výši 123 mil. Kč bez DPH zahrnuje ocenění veškerých činností, které by měl vybraný účastník, s nímž by byla uzavřena Smlouva na plnění Následné zakázky, plnit. Jedná se o plnění všech výkonových fází uvedených v odst. 3.3.1. Soutěžních podmínek.</p>

	<p>na honoráře ostatních konzultantů (tj. terénní úpravy, inženýrské sítě, dopravní řešení, udržitelnost atd.)?</p>	<p>Rozhodně tak výše uvedená částka zahrnuje celkový honorář všech osob, které se za účastníka budou podílet na plnění Následné zakázky, a to včetně honoráře Architekta a honoráře Projektanta pozemních staveb, jakož i všech ostatních členů realizačního týmu, které pro účely řádného plnění Následné zakázky budou tvořit realizační tým účastníka.</p>
5.	<p><i>Originál dotazu:</i></p> <p>Bude dle dokumentu "Soutěžní podmínky" bod 4.1.1. e) 1 požadavek na autorizaci architekta, uznána autorizace udělená Japonským Institutem Architektů (Japanese Institute of Architects, JIA)?</p> <p>Budou se dle "Soutěžní podmínky" bod 4.1.1. e) 1 požadavek na autorizaci architekta, považovat návrhy zpracované v rámci architektonických soutěží za studie?</p>	<p>Zadavatel upozorňuje, že není oprávněn podávat konkrétní posouzení splnění podmínek účasti v Soutěži jednotlivým účastníkům.</p> <p>Nicméně v obecné rovině Zadavatel poukazuje na odstavec 4.1.1. písm. e) bod 1. Soutěžních podmínek, kde je uvedeno, že Architektem musí být autorizovaná osoba. Pokud bude Architektem zahraniční architekt, pak musí disponovat zahraničním ekvivalentem k autorizaci vydávané ČKA s číselným označením A.0 nebo A.1. Požadavek na zahraniční ekvivalent neplatí tam, kde podle právního řádu země, v němž má architekt své sídlo, se takový doklad nevydává.</p> <p>Jinými slovy, pokud se bude účastnit Soutěže účastník, který obsadí pozici „Architekt“ dle odst. 4.1.1. písm. e) bod 1. Soutěžních podmínek zahraničním architektem a tento má své sídlo v zemi, kde se vydává „doklad o autorizaci“, pak musí tento zahraniční architekt tímto dokladem disponovat. Pokud tento doklad pokrývá funkčně stejnou oblast působení architekta jako autorizace ČKA s číselným označením A.0 nebo A.1., pak není důvod takový zahraniční ekvivalent autorizace ČKA neuznat.</p> <p>Jak je uvedeno v definici k pojmu „Architektonická studie“ v Soutěžních podmínkách, pro účely těchto Soutěžních podmínek se Architektonickou studií zároveň rozumí i soutěžní návrh oceněný nebo odměněný v soutěži o návrh.</p>
6.	<p><i>Překlad dotazu:</i></p> <p>Při přípravě našeho soutěžního návrhu pro soutěž o návrh centrály Správy železnic jsme sledovali</p>	<p>Zadavatel nepředpokládá prodloužení lhůty pro podání soutěžních návrhů, která je stanovena do 12.2.2021 do 17:00 hodin CET (Central European Time).</p>

	<p>současnou pandemickou situaci a omezení v rámci EU i ve zbytku světa. Jsme mezinárodním týmem a v naší zemi byla podobně jako ve zbytku EU zavedena nová opatření kvůli druhé vlně šíření viru Covid-19, která nám způsobila komplikace při přípravě soutěžního návrhu a sestavování týmu projektantů. Protože většina lidí na světě se nachází v podobné situaci, rádi bychom se zeptali, zda bude termín pro odevzdání návrhů znovu odložen na pozdější dobu.</p>	
--	--	--

Zadavatel pro vyloučení jakýchkoliv pochybností uvádí, že poskytnutím výše uvedených vysvětlení nedochází zároveň ke změně Soutěžních podmínek ve smyslu § 98 odst. 5 a § 99 ZZVZ.

Zadavatel si dovoluje upozornit dodavatele, že dle odstavce 5.3.1 Soutěžních podmínek mohou podávat žádosti o vysvětlení Soutěžních podmínek pouze písemně, a to nejpozději 17 dní před uplynutím lhůty pro podání soutěžního návrhu, tj. nejpozději do 25.1.2021 do 24:00 hodin.

Zadavatel doporučuje dodavatelům, aby v případě, že mají jakékoliv žádosti o vysvětlení Soutěžních podmínek, využili výše uvedené lhůty a tyto žádosti Zadavateli včas podali. Po skončení výše uvedené lhůty již nebude Zadavatel přijímat další žádosti dodavatelů o vysvětlení Soutěžních podmínek.

Zadavatel upozorňuje, že aktuální lhůta pro podání soutěžních návrhů je stanovena do 12.2.2021 do 17:00 hodin CET (Central European Time).

V Praze dne 21.1.2021